

	Hliník a slitiny hliníku - Tvářené výrobky - Zvláštní požadavky na výrobky určené pro výrobu tlakových zařízení	ČSN EN 12392  42 1460
--	--	--------------------------------

Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Special requirements for products intended for the production of pressure equipment

Aluminium et alliages d'aluminium - Produits corroyés - Exigences particulières pour les produits destinés à la fabrication des appareils à pression

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Knetzeugnisse - Besondere Anforderungen an Erzeugnisse für die Fertigung von Druckgeräten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12392:2000. Evropská norma EN 12392:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12392:2000. The European Standard EN 12392:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**61152**

EN 485-1 zavedena v ČSN EN 485-1 (42 1416) Hliník a slitiny hliníku - Plechy, pásy a desky - Část 1: Technické dodací předpisy

EN 485-2 zavedena v ČSN EN 485-2 (42 4081) Hliník a slitiny hliníku - Plechy, pásy a desky - Část 2: Mechanické vlastnosti

EN 485-3 zavedena v ČSN EN 485-3 (42 7332) Hliník a slitiny hliníku - Plechy, pásy a desky - Část 3: Mezní úchytky tvaru a rozměrů pro výrobky tvářené za tepla

EN 485-4 zavedena v ČSN EN 485-4 (42 7336) Hliník a slitiny hliníku - Plechy, pásy a desky - Část 4: Mezní úchytky tvaru a rozměrů pro výrobky tvářené za studena

EN 586-1 zavedena v ČSN EN 586-1 (42 1443) Hliník a slitiny hliníku - Výkovky - Část 1: Technické dodací předpisy

EN 586-2 zavedena v ČSN EN 586-2 (42 4082) Hliník a slitiny hliníku - Výkovky - Část 2: Požadavky na mechanické a další vlastnosti

prEN 586-3:1996 dosud nezavedena

EN 754-1 zavedena v ČSN EN 754-1 (42 1419) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 1: Technické dodací předpisy

EN 754-2 zavedena v ČSN EN 754-2 (42 4085) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 2: Mechanické vlastnosti

EN 754-3 zavedena v ČSN EN 754-3 (42 7611) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 3: Tyče kruhové, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 754-4 zavedena v ČSN EN 754-4 (42 7621) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 4: Tyče čtvercové, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 754-5 zavedena v ČSN EN 754-5 (42 7625) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 5: Tyče ploché, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 754-6 zavedena v ČSN EN 754-6 (42 7631) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 6: Tyče šestihřanné, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 754-7 zavedena v ČSN EN 754-7 (42 7711) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 7: Trubky bezešvé, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 754-8 zavedena v ČSN EN 754-8 (42 7712) Hliník a slitiny hliníku - Tyče a trubky tažené za studena - Část 8: Trubky lisované komorovou maticí, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 755-1 zavedena v ČSN EN 755-1 (42 1420) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily - Část 1: Technické dodací předpisy

EN 755-2 zavedena v ČSN EN 755-2 (42 4086) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily - Část 2: Mechanické vlastnosti

EN 755-3 zavedena v ČSN EN 755-3 (42 7511) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily - Část 3: Tyče kruhové, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 755-4 zavedena v ČSN EN 755-4 (42 7521) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily -

Část 4: Tyče čtvercové, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 755-5 zavedena v ČSN EN 755-5 (42 7525) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily -  
Část 5: Tyče ploché, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 755-6 zavedena v ČSN EN 755-6 (42 7531) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily -  
Část 6: Tyče šestihranné, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 755-7 zavedena v ČSN EN 755-7 (42 7716) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily -  
Část 7: Trubky bezešvé, mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 755-8 zavedena v ČSN EN 755-8 (42 7717) Hliník a slitiny hliníku - Lisované tyče, trubky a profily -  
Část 8: Trubky lisované komorovou maticí, mezní úchytky rozměrů a tvaru

Strana 3

---

prEN 755-9:1998 dosud nezavedena

EN 941 zavedena v ČSN EN 941 (42 1423) Hliník a slitiny hliníku - Kotouče a přířezy pro kotouče pro všeobecné použití - Specifikace

prEN 2002-20:1996 dosud nezavedena

EN 2101 zavedena v ČSN EN 2101 (31 8231) Letectví a kosmonautika - Anodická oxidace hliníku a tvářených slitin hliníku v kyselině chromové

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky. Druhy dokumentů kontroly

EN 10233 zavedena v ČSN EN 10233 (42 0325) Kovové materiály - Zkouška trubek smáčknutím

EN 10234 zavedena v ČSN EN 10234 (42 0326) Kovové materiály - Zkouška trubek rozšiřováním

EN 12258-1 zavedena v ČSN EN 12258-1 (42 1403) Hliník a slitiny hliníku - Termíny a definice - Část 1: Všeobecné termíny

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla v tabulce 1 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: VÚK Panenské Břežany, s. r. o., Panenské Břežany, IČO 25604716 - Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jana Čížková

Strana 4

---

EVROPSKÁ NORMA	EN 12392
EUROPEAN STANDARD	Březen 2000
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 77.150.10

Hliník a slitiny hliníku - Tvářené výrobky - Zvláštní požadavky na výrobky určené pro výrobu tlakových zařízení

Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Special requirements for products intended for the production of pressure equipment

Aluminium et alliages d'aluminium - Produits corroyés - Exigences particulières pour les produits destinés à la fabrication des appareils à pression

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Knetzeugnisse - Besondere Anforderungen an Erzeugnisse für die Fertigung von Druckgeräten

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-12-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č. EN 12392:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva

..... 7

**1** Předmět  
normy

..... 8

**2** Normativní  
odkazy

..... 8

**3** Termíny a  
definice

..... 10

**4**  
Materiály

..... 10

**5** Technické dodací  
předpisy

..... 11

**5.1**  
Všeobecně

..... 11

**5.2** Objednávky nebo  
poptávky

..... 11

**5.3** Zkušební  
postup

..... 11

**5.4** Dokumenty  
kontroly

..... 13

**5.5**  
Značení

..... 13

<b>6</b>	Mechanické vlastnosti	13
<b>7</b>	Mezní úchytky rozměrů a tvaru	14
<b>7.1</b>	Plech, pásy, desky a kotouče	14
<b>7.2</b>	Lisované tyče, trubky a profily	14
<b>7.3</b>	Tyče a trubky tažené za studena	14
<b>7.4</b>	Výkovky	14
<b>8</b>	Vlastnosti při zvýšené teplotě	14
<b>Příloha A</b> (normativní) Empirický převod mezi hodnotami A a $A_{50mm}$ 21		
<b>Příloha B</b> (informativní) Souhrn slitin a stavů materiálu zahrnutých v evropských normách pro materiály 25		
<b>Příloha C</b> (informativní) Dostupnost výrobků s tažností $A \geq 14\%$ podle evropských norem 27		
<b>Příloha ZA</b> (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU 29		
Bibliografie 30		

## Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“ se sekretariátem v AFNOR.

V rámci svého pracovního programu technická komise CEN/TC 132 pověřila CEN/TC 132/WG 7 „Plech, pásy a desky“ zpracováním této normy:

EN 12392 Hliník a slitiny hliníku - Tvářené výrobky - Zvláštní požadavky na výrobky určené pro výrobu tlakových zařízení.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2000.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnicím EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecko, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 8

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje zvláštní požadavky a zkušební postupy použitelné pro hliník a slitiny hliníku ke tváření určené pro výrobu tlakových zařízení.

Norma obsahuje:

- tvary výrobků, třídy a stavy materiálu hliníku a slitin hliníku ke tváření, které smějí být používány pro tyto aplikace, společně s jejich dovoleným pracovním rozsahem teplot;
- technické dodací předpisy, meze mechanických vlastností a mezní úchytky rozměrů a tvaru prostřednictvím odkazů na příslušné evropské normy pro hliník a slitiny hliníku ke tváření;
- zvláštní doplňkové požadavky k použití pro tlakové nádoby.

Norma platí pro plechy, pásy, desky a kotouče válcované za tepla nebo válcované za studena, lisované nebo lisované a za studena tažené tyče a trubky, otevřené nebo duté lisované profily, a výkovky.

---

-- Vynechaný text --